Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1282/2006

2006 m. rugpjūčio 17 d.

nustatantis išsamias specialiąsias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų

(OL L 234, 29.8.2006, p. 4)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1919/2006 2006 m. gruodžio 11 d.	L 380	1	28.12.2006

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1282/2006

2006 m. rugpjūčio 17 d.

nustatantis išsamias specialiąsias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo [1], ypač į jo 26 straipsnio 3 dalį, 30 straipsnio 1 dalį ir 31 straipsnio 14 dalį,

kadangi:

(1) Reglamente (EB) Nr. 1255/1999 nustatytos bendrosios eksporto grąžinamųjų išmokų pieno ir pieno produktų sektoriuje suteikimo taisyklės, visų pirma tam, kad būtų galima kontroliuoti grąžinamųjų išmokų vertes ir kiekio ribas. Išsamios tų bendrųjų taisyklių taikymo taisyklės yra nustatytos 1999 m. sausio 26 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 174/1999, nustatančiame išsamias specialiąsias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 804/68 taikymo taisykles dėl pieno ir pieno produktų eksporto licencijų ir eksporto grąžinamųjų išmokų [2].

(2) Reglamentas (EB) Nr. 174/1999 buvo keletą kartų iš esmės keistas. Atsižvelgiant į tai, kad reikia toliau iš dalies keisti Reglamentą (EB) Nr. 174/1999, siekiant aiškumo ir racionalumo jį reikėtų panaikinti ir pakeisti nauju reglamentu.

(3) Vadovaujantis GATT derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde priimtu Žemės ūkio susitarimu [3], patvirtintu Tarybos sprendima 94/800/EB [4] (toliau – Žemės ūkio susitarimas), už žemės ūkio produktus, įskaitant pieno produktus, eksporto grąžinamosios išmokos skiriamos kas kiekvieną dvylikos mėnesių laikotarpį, prasidedantį 1995 m. liepos 1 d., ir neturi viršyti maksimalaus kiekio ir maksimalios vertės. Siekiant užtikrinti atitiktį toms riboms reikėtų kontroliuoti eksporto licencijų išdavimą ir priimti eksportuotinų kiekių, už kuriuos skiriamos grąžinamosios išmokos, paskirstymo procedūras.

(4) 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1291/2000, nustatančio bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams [5], 5 straipsnyje nurodytos konkrečios operacijos ir tam tikri kiekiai, kurių neviršijus eksporto licencijos pateikti nereikalaujama. Šiuo atžvilgiu reikėtų priimti kai kurias konkrečias pieno ir pieno produktų sektoriui taikytinas nuostatas.

(5) Tame reglamente leistinas eksportuojamų prekių kiekio nukrypimas, palyginti su licencijoje nurodytu kiekiu, turėtų būti sumažintas, o tam, kad būtų galima veiksmingai patikrinti ribas, grąžinamosios išmokos neturėtų būti mokamos už kiekius, viršijančius nurodytuosius licencijoje. Kartu su paraiškomis išduoti licencijas

---

[1] OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).
[2] OL L 20, 1999 1 27, p. 8. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 508/2006 (OL L 92, 2006 3 30, p. 10).
[3] OL L 336, 1994 12 23, p. 22.
[4] OL L 336, 1994 12 23, p. 1.
[5] OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 410/2006 (OL L 71, 2006 3 10, p. 7).

▼B

pateikiamų užstatų turėtų pakakti, kad būtų išvengta spekuliacinių paraiškų.

(6) Turėtų būti nustatytas eksporto licencijų galiojimo terminas.

(7) Siekiant užtikrinti kruopštų eksportuojamų produktų patikrinimą ir sumažinti spekuliavimo pavojų reikėtų apriboti galimybę pakeisti produktą, kurio atžvilgiu išduota licencija.

(8) 1999 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999, nustatančio bendrąsias išsamias eksporto grąžinamųjų išmokų sistemos taikymo žemės ūkio produktams taisykles ([1]), 4 straipsnio 2 dalyje yra nustatytos produktų, kuriems taikomas dvylikaženklis kodas, išskyrus licencijos 16 langelyje nurodytus produktus, eksporto licencijų su iš anksto nustatyta grąžinamąja išmoka naudojimo taisyklės. Ši nuostata kiekviename konkrečiame sektoriuje yra taikytina tik apibrėžus Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 14 straipsnyje nurodytas produktų kategorijas ir Reglamento (EB) Nr. 800/1999 4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos antroje įtraukoje nurodytas produktų grupes.

(9) Pieno ir pieno produktų sektoriuje produktų kategorijos jau yra apibrėžtos atsižvelgus į Žemės ūkio susitarime numatytas kategorijas. Siekiant patikimo administravimo reikėtų toliau naudoti tas kategorijas, o Reglamento (EB) Nr. 800/1999 4 straipsnio 2 dalis turėtų būti taikoma tik remiantis apibrėžtomis produktų grupėmis.

(10) Grąžinamųjų išmokų pieno sektoriuje normos yra labai įvairios, pirmiausia dėl skirtingo riebalų kiekio. Siekiant užtikrinti, kad dėl tų normų nebūtų suabejota ir kad būtų laikomasi Reglamento (EB) Nr. 800/1999 4 straipsnio 2 dalies, reikėtų tiksliai apibrėžti produktų grupes. Siekiant suderinimo tą taisyklę reikėtų taikyti visiems pieno produktams ir atitinkamai apibrėžti sūrio produktų grupes.

(11) Siekiant prie Reglamento (EB) Nr. 800/1999 nuostatų priderinti sąlygas, pagal kurias licencijos turėtojui leidžiama eksportuoti kitą negu eksporto licencijos 16 langelyje nurodytą produktą, licencijos turėtojų nebereikėtų įpareigoti iki eksporto formalumų užbaigimo pateikti prašymą pakeisti kodą. Kad būtų išvengta pagal šį režimą eksportuojančių operacijų vykdytojų ir tų operacijų vykdytojų, kurie eksportuoja pagal šį reglamentą, diskriminacijos, licencijos turėtojo prašymu ta nuostata gali būti taikoma atgaline data.

(12) Tam, kad prekybininkai galėtų dalyvauti trečiųjų šalių paskelbtuose konkursuose, nepažeisdami kiekio apribojimų, turi būti taikoma laikinųjų licencijų sistema, suteikianti konkurso laimėtojams teisę gauti tikrąją licenciją. Siekiant užtikrinti, kad tomis licencijomis būtų naudojamasi tinkamai, eksportuojant tam tikrus produktus su grąžinamąja išmoka jų paskirties šalis turėtų būti nurodyta kaip privaloma.

(13) Siekiant užtikrinti veiksmingą išduodamų licencijų kontrolę, priklausančią nuo valstybių narių Komisijai perduodamos informacijos, prieš išduodant licencijas turi būti numatytas tam tikras laukimo laikotarpis. Norint užtikrinti, kad priemonės būtų vykdomos sklandžiai, visų pirma, kad būtų teisingai paskirstomi kiekiai atsižvelgiant į Žemės ūkio susitarime nustatytas ribas, turėtų būti nustatytos įvairios valdymo priemonės, pirmiausia turėtų būti priimta nuostata dėl licencijų išdavimo sustabdymo ir paskirstymo koeficiento taikymo prašomiems kiekiams (jei reikalinga).

(14) Produktams, eksportuojamiems pagal pagalbos maisto produktais operacijas, nereikėtų taikyti tam tikrų nuostatų dėl eksporto licencijų išdavimo.

([1]) OL L 102, 1999 4 17, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 671/2004 (OL L 105, 2004 4 14, p. 5).

▼B

(15) Patirtis rodo, kad paraiškų išduoti eksporto licencijas konkrečių rūšių sūriams skaičius skiriasi, atsižvelgiant į jų paskirties vietą. Tam, kad, atsižvelgiant į paraiškose išduoti licencijas nurodytą paskirties vietą, būtų galima taikyti specialiąsias priemones, turėtų būti nustatytos paskirties zonos, o eksportuojant produktus, kurių KN kodas 0406, eksporto licencijoje nurodyta paskirties zona būtų privaloma.

(16) Turėtų būti numatytas grąžinamosios išmokos už pieno produktus, į kuriuos pridėta cukraus ir kurių kaina nustatoma remiantis sudedamųjų dalių kaina, nustatymo būdas atsižvelgiant į juose esančių sudedamųjų dalių procentinį kiekį. Tačiau norint palengvinti grąžinamųjų išmokų už minėtus produktus valdymą, ypač priemonių, užtikrinančių, kad bus laikomasi Žemės ūkio susitarime reglamentuojamų su eksportu susijusių įpareigojimų, taikymą, turėtų būti nustatytas maksimalus pridedamos sacharozės kiekis, už kurį gali būti suteikiama grąžinamoji išmoka. Tuose produktuose esantį standartinį sacharozės kiekį reikėtų laikyti sudarančiu 43 % viso produkto masės.

(17) Reglamento (EB) Nr. 800/1999 11 straipsnio 6 dalyje numatyta, kad grąžinamosios išmokos gali būti suteikiamos už lydytų sūrių, pagamintų taikant įvežimo perdirbti tvarką, Bendrijos kilmės sudedamąsias dalis. Siekiant užtikrinti, kad ši konkreti priemonė deramai veiktų ir ją būtų galima veiksmingai patikrinti, reikia nustatyti tam tikras specialiąsias taisykles.

(18) Vadovaujantis Europos bendrijos ir Kanados susitarimu ([1]), patvirtintu Tarybos sprendimu 95/591/EB ([2]), norint lengvatinėmis sąlygomis į Kanadą importuoti sūrius, reikia pateikti Europos bendrijos išduotas eksporto licencijas. Turėtų būti nustatytos išsamios tokių licencijų išdavimo taisyklės. Siekiant užtikrinti, kad pagal importo kvotą į Kanadą įvežamų sūrių kiekiai atitiktų išduotose licencijose nurodytus kiekius, Kanados valdžios institucijų tinkamai antspauduotos licencijos turėtų būti grąžintos valstybių narių kompetentingoms institucijoms, o valstybės narės turėtų Komisijai pranešti eksporto duomenis. Reikia patikslinti būtiniausių saugumo reikalavimų poreikį, nors pagal šį režimą nebuvo prašoma grąžinamųjų išmokų.

(19) Bendrija turi teisę paskirti importuotoją, galintį Bendrijos sūrius įvežti į Jungtines Amerikos Valstijas (JAV) pagal papildomą kvotą, atsirandančią iš Žemės ūkio susitarimo. Todėl tam, kad Bendrija galėtų maksimaliai padidinti kvotos vertę, reikėtų nustatyti importuotojų skyrimo tvarką atsižvelgiant į eksporto licencijų konkretiems produktams paskyrimą.

(20) Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandume dėl į Dominikos Respubliką importuojamų pieno miltelių apsaugos ([3]), patvirtintame Tarybos sprendimu 98/486/EB ([4]), numatyta, kad Bendrija, taikydama eksporto licencijų mechanizmą, administruoja savą muitų tarifų kvotos dalį. Todėl reikėtų nustatyti licencijų suteikimo tvarką. Siekiant užtikrinti, kad į Dominikos Respubliką importuojami produktai sudarytų kvotos dalį, ir susieti importuojamus bei eksporto licencijoje nurodytus produktus, importavimo metu eksportuotojai turėtų pateikti patvirtintą eksporto deklaracijos kopiją, kurioje būtų nurodyta tam tikra informacija.

(21) Komisijos reglamente (EEB) Nr. 896/84 ([5]) nustatytos papildomos nuostatos dėl eksporto grąžinamųjų išmokų suteikimo už pieną ir pieno produktus prasidedant naujiems pieno metams,

([1]) OL L 334, 1995 12 30, p. 33.
([2]) OL L 334, 1995 12 30, p. 25.
([3]) OL L 218, 1998 8 6, p. 46.
([4]) OL L 218, 1998 8 6, p. 45.
([5]) OL L 91, 1984 4 1, p. 71. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 222/88 (OL L 28, 1988 2 1, p. 1).

▼B

kuomet pasikeičia intervencinės kainos. Tomis nuostatomis suteikiama galimybė nustatyti skirtingas grąžinamųjų išmokų normas atsižvelgiant į produktų pagaminimo datą. Paaiškėjo, kad reikalavimas pateikti pagaminimo datos įrodymus ir kontrolės procedūros, skirtos patikrinti susijusių dokumentų ir ataskaitų tikslumą, yra labai sudėtingas ir keblus dalykas. Tą patį tikslą galima pasiekti patikslinus eksporto licencijų galiojimo laikotarpį. Todėl Reglamentą (EEB) Nr. 896/84 reikėtų panaikinti.

(22) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

ĮŽANGINĖS TAISYKLĖS

1 straipsnis

Šiame reglamente nustatomos:

a) Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 1 straipsnyje išvardytų produktų eksporto iš Bendrijos ir grąžinamųjų išmokų už juos bendros taisyklės;

b) tų produktų eksporto iš Bendrijos į tam tikras trečiąsias šalis specialios taisyklės.

2 straipsnis

Jei šiame reglamente nenumatyta kitaip, taikomas Reglamentas (EB) Nr. 800/1999 ir Reglamentas (EB) Nr. 1291/2000.

II SKYRIUS

BENDROSIOS TAISYKLĖS

3 straipsnis

1. Išskyrus Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 5 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos pirmoje ir ketvirtoje įtraukose nurodytus atvejus, iš Bendrijos eksportuojant Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 1 straipsnyje išvardytus produktus, už kuriuos prašoma grąžinamoji išmoka, turi būti pateikiama eksporto licencija.

Tačiau nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 5 straipsnio 1 dalies pirmos įtraukos, eksporto licencija su joje iš anksto nustatyta grąžinamąja išmoka gali būti naudojama suteikiant grąžinamąją išmoką už Reglamento (EB) Nr. 800/1999 36 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytų pieno produktų eksportą.

2. Siekiant gauti grąžinamąją išmoką už Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 1 straipsnyje išvardytus produktus, jie turi atitikti atitinkamus Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 852/2004 ([1]) ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 ([2]) reikalavimus, ypač susijusius su paruošimu patvirtintoje įmonėje ir Reglamento (EB) Nr. 853/2004 II priedo I skirsnyje nustatytu žymėjimu identifikavimo ženklu.

([1]) OL L 139, 2004 4 30, p. 1, su pakeitimais, padarytais OL L 226, 2004 6 25, p. 3.

([2]) OL L 139, 2004 4 30, p. 55, su pakeitimais, padarytais OL L 226, 2004 6 25, p. 22.

▼B

4 straipsnis

1. Išmokėtinos grąžinamosios išmokos norma yra tokia, kokia galioja paraiškos išduoti eksporto licenciją (arba atitinkamais atvejais – išankstinę licenciją) pateikimo dieną.

2. Paraiškos išduoti licenciją su jose iš anksto nustatyta grąžinamąja išmoka už Reglamento (EB) 1255/1999 1 straipsnyje nurodytus produktus, kurios, kaip buvo apibrėžta Reglamento (EB) 1291/2000 17 straipsnyje, buvo pateiktos trečiadienį ir ketvirtadienį pasibaigus kiekvienam Komisijos reglamento (EB) 581/2004 ([1]) 2 straipsnio 2 dalyje ir Komisijos reglamento (EB) 582/2004 ([2]) 2 straipsnio 2 dalyje nurodytam pasiūlymų teikimo laikotarpiui, laikomos pateiktomis kitą darbo dieną po to ketvirtadienio.

3. Licencijų paraiškose arba licencijų 7 skiltyje nurodoma paskirties šalis ir paskirties šalies arba teritorijos kodas, kaip nurodyta šalių ir teritorijų nomenklatūroje, kuri skirta Bendrijos užsienio prekybos ir prekybos tarp valstybių narių statistikai, nustatytai Komisijos reglamente (EB) Nr. 750/2005 ([3]).

4. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 5 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos ketvirtą įtrauką, kai eksporto deklaracijoje įrašyti keli atskiri grąžinamųjų išmokų už žemės ūkio produktus nomenklatūros, nustatytos Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 ([4]) (toliau – grąžinamųjų išmokų nomenklatūra) arba Kombinuotosios nomenklatūros kodai, su kiekvienu kodu susiję aprašai laikomi atskira deklaracija.

5 straipsnis

Jei prieš pateikiant eksportuojančioje valstybėje narėje paraišką gauti grąžinamąją išmoką laisva pasienio kaina yra mažesnė kaip 230 eurų už 100 kilogramų, grąžinamosios išmokos už sūrio eksportą neskiriamos.

Pateikus paraišką gauti eksporto grąžinamąją išmoką, licencijų 22 skiltyje įrašomi žodžiai „laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 5 straipsnyje nurodytos minimalios laisvos pasienio kainos“.

Kompetentingų institucijų prašymu pareiškėjai pateikia visą papildomą informaciją ir įrodymus, kurie, tų institucijų nuomone, yra reikalingi siekiant užtikrinti, kad laisvos pasienio kainos būtų laikomasi atliekant muitinės formalumus, ir patvirtina visus minėtų institucijų atliktus sąskaitų patikrinimus, kaip apibrėžta Tarybos reglamente (EEB) Nr. 4045/89 ([5]).

6 straipsnis

1. Produktų kategorijos, išvardytos GATT derybų dėl prekybos Urugvajaus raunde priimtame Žemės ūkio susitarime (toliau – Žemės ūkio susitarimas), yra nustatytos šio reglamento I priede.

2. Produktų grupės, išvardytos Reglamento (EB) Nr. 800/1999 4 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos antroje įtraukoje, yra nustatytos šio reglamento II priede.

7 straipsnis

1. Kai prašoma grąžinamosios išmokos, paraiškų išduoti licencijas ir licencijų 16 skiltyje nurodomas 12 skaitmenų grąžinamųjų išmokų

([1]) OL L 90, 2004 3 27, p. 64.
([2]) OL L 90, 2004 3 27, p. 67.
([3]) OL L 126, 2005 5 19, p. 12.
([4]) OL L 366, 1987 12 24, p. 1.
([5]) OL L 388, 1989 12 30, p. 18.

▼B

nomenklatūroje pateiktas produkto kodas, o kai grąžinamosios išmokos neprašoma – 8 skaitmenų grąžinamųjų išmokų Kombinuotoje nomenklatūroje pateiktas produkto kodas. Išskyrus 2 ir 3 dalyse nurodytus atvejus, licencijos galioja tik šiuo kodu pažymėtiems produktams.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, eksporto licencija taip pat galioja eksportuojant produktą, kurio 12 skaitmenų kodas yra kitoks nei nurodyta licencijos 16 skiltyje, jei ta pati eksporto grąžinamosios išmokos suma suteikiama už abu produktus ir jei abu produktai priklauso tai pačiai produktų kategorijai, nurodytai I priede.

3. Nukrypstant nuo 1 dalies, eksporto licencija taip pat galioja eksportuojant produktą, kurio 12 skaitmenų kodas yra kitoks nei nurodyta licencijos 16 skiltyje, jei abu produktai priklauso tai pačiai produktų grupei, nurodytai II priede.

Tokiu atveju grąžinamosios išmokos apskaičiuojamos remiantis Reglamento (EEB) Nr. 800/1999 4 straipsnio 2 dalies antros pastraipos nuostatomis.

8 straipsnis

Eksporto licencijos galioja nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 1 dalyje apibrėžtos išdavimo dienos:

a) keturis mėnesius, jei produkto KN kodas yra 0402 10;

b) keturis mėnesius, jei produkto KN kodas yra 0405;

c) keturis mėnesius, jei produkto KN kodas yra 0406;

d) keturis mėnesius – kalbant apie kitus Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 1 straipsnyje nurodytus produktus;

e) iki tos dienos, kurią turi būti įvykdyti įsipareigojimai, atsirandantys dėl kvietimo dalyvauti konkurse pagal šio reglamento 9 straipsnio 1 dalies nuostatas, bet ne vėliau iki baigsis aštuntas mėnuo nuo tikrosios licencijos, nurodytos šio reglamento 9 straipsnio 3 dalies, išdavimo.

9 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 49 straipsnio 1 dalyje numatytu atveju, kai konkursą skelbia trečiosios šalies viešoji įstaiga, išskyrus konkursus dėl 0406 KN kodu žymimų produktų, operacijų vykdytojai, pateikę užstatą, paraiškose nurodytiems kiekiams gali prašyti išankstinės eksporto licencijos.

Užstato suma laikinajai licencijai gauti sudaro 75 % sumos, apskaičiuotos pagal šio reglamento 10 straipsnio nuostatas ir yra ne mažesnė kaip 5 eurai už 100 kilogramų.

Veiklos vykdytojai pateikia įrodymus, kad kvietimą teikti paraiškas skelbianti įstaiga yra viešoji arba kad jai yra taikoma viešoji teisė.

2. Laikinosios licencijos išduodamos penktą darbo dieną nuo paraiškos pateikimo dienos, jei nebuvo priimtos 11 straipsnio 2 dalyje nurodytos priemonės.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 49 straipsnio 5 dalies, toje straipsnio dalyje minima informacija pateikiama per 60 dienų.

Iki šio termino pabaigos veiklos vykdytojai gali prašyti tikrosios eksporto licencijos, kuri išduodama pateikus įrodymą, kad su jais sudaryta sutartis.

Pateikus įrodymą, kad paraiška buvo atmesta arba kad pagal sutartį leidžiamas tiekti kiekis yra mažesnis už nurodytąjį laikinojoje licencijoje, atitinkamai grąžinamas visas užstatas arba jo dalis.

▼B

4. Šio straipsnio 2 ir 3 dalyse minėtos paraiškos išduoti licencijas yra pateikiamos laikantis Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 13 straipsnio nuostatų.

5. Galutinėms eksporto licencijoms taikomos šio skyriaus nuostatos, išskyrus 11 straipsnį.

6. Pagal šio straipsnio nuostatas išduotoms licencijoms taikant Reglamento (EB) Nr. 800/1999 19 straipsnio 5 dalį, 4 straipsnio 3 dalyje minėta produktų paskirties šalis yra privaloma jų paskirties vieta.

7. Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 49 straipsnio 9 dalies c punktas netaikomas.

10 straipsnis

1. Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 15 straipsnio 2 dalyje minėto užstato dydis yra lygus šioms galiojančioms grąžinamosios išmokos už kiekvieną kodu žymimą produktą procentinėms dalims paraiškos išduoti eksporto licenciją pateikimo dieną:

a) 15 % – už KN kodu 0405 žymimus produktus;

b) 15 % – už KN kodu 0402 10 žymimus produktus;

c) 15 % – už KN kodu 0406 žymimus produktus;

d) 15 % – už kitus produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 1 straipsnyje.

Tačiau užstatas negali būti mažesnis kaip 5 eurai už 100 kilogramų.

Pirmoje pastraipoje nurodytas grąžinamosios išmokos dydis apskaičiuojamas bendram konkretaus produkto kiekiui, išskyrus pieno produktus, į kuriuos pridėta cukraus.

Kalbant apie pieno produktus, į kuriuos pridėta cukraus, pirmoje pastraipoje nurodytas grąžinamosios išmokos dydis yra lygus bendram viso produkto kiekiui, padaugintam iš pieno produkto kilogramui taikytinos grąžinamosios išmokos normos.

2. Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 35 straipsnio 3 dalis netaikoma licencijoms, išduotoms pagal šį reglamentą.

11 straipsnis

1. Eksporto licencijos su jose iš anksto nustatyta grąžinamąja išmoka išduodamos penktą darbo dieną nuo paraiškų pateikimo dienos, jei apie paraiškose nurodytus kiekius pranešta laikantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 562/2005 ([1]) 9 straipsnio 1 dalies ir per tą laiką nebuvo priimtos šio straipsnio 2 dalies a ir b punktuose nurodytos priemonės.

2. Jei išduodant eksporto licencijas būtų ar galėtų būti viršijama turima biudžeto suma ar per konkretų 12 mėnesių ar trumpesnį laikotarpį, nustatytiną pagal šio reglamento 12 straipsnį, išnaudojami didžiausi kiekiai, kuriuos galima eksportuoti gaunant grąžinamąsias išmokas, atsižvelgiant į Reglamento (EB) 1255/1999 31 straipsnio 13 dalį arba likusį laikotarpį nebeleidžiama eksportuoti, Komisija gali:

a) taikyti paskirstymo koeficientą prašomiems kiekiams;

b) atmesti visas arba dalį nagrinėjamų paraiškų, pagal kurias dar neišduotos eksporto licencijos;

c) ne daugiau kaip penkioms darbo dienoms būtų sustabdytas paraiškų išduoti licenciją pateikimas; sustabdymas gali būti pratęstas remiantis Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 42 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka.

([1]) OL L 95, 2005 4 14, p. 11.

▼B

Jei prašomiems kiekiams taikomas koeficientas, nurodytas pirmos pastraipos a punkte, yra mažesnis už 0,4, pareiškėjai per tris darbo dienas nuo sprendimo dėl koeficiento nustatymo paskelbimo gali paprašyti atšaukti jo paraišką išduoti licenciją ir grąžinti užstatą.

Pirmos pastraipos c punkte nurodytu atveju sustabdymo laikotarpiu pateiktos paraiškos išduoti licenciją negalioja.

Pirmos pastraipos a, b ir c punktuose numatytos priemonės gali būti įgyvendinamos arba keičiamos pagal produkto kategoriją ir pagal paskirties vietą arba paskirties vietų grupę.

Taikant pirmąją pastraipą atsižvelgiama į konkretaus produkto sezoninį prekybos pobūdį, padėtį rinkoje, ir ypač į rinkos kainų tendencijas bei šių veiksnių nulemtas eksporto sąlygas.

3. Šio straipsnio 2 dalyje numatytos priemonės taip pat gali būti patvirtintos, kai paraiškose išduoti eksporto licenciją nurodyti kiekiai viršija arba gali viršyti paprastai vienai paskirties vietai ar paskirties vietų grupės turimus kiekius ir išdavus prašomas licencijas atsirastų spekuliacijos pavojus, galėtų būti pakenkta ūkio subjektų konkurencijai, sutrikdyta prekyba ar Bendrijos rinka.

4. Jei paraiškos išduoti licencijas atmetamos arba jei prašomi kiekiai sumažinami, užstatas už visus nepatvirtintus kiekius nedelsiant grąžinamas.

12 straipsnis

Jei paraiškose išduoti licenciją nurodyti bendri kiekiai yra tokie, kad kyla pavojus, jog pirma laiko bus išnaudoti maksimalūs kiekiai, kurie gali būti eksportuoti su grąžinamąja išmoka per konkretų dvylikos mėnesių laikotarpį, Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 42 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nuspręsta šiuos maksimalius kiekius išskirstyti pagal nustatytinus laikotarpius.

13 straipsnis

1. Jei eksportuojamas kiekis yra didesnis už licencijoje nurodytą kiekį, už perviršį grąžinamoji išmoka nemokama.

Tuo tikslu 22 licencijų skiltyje įrašomi šie žodžiai: „Grąžinamosios išmokos išmokamos tik už 17 ir 18 skiltyse nurodytus kiekius“.

2. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 8 straipsnio 5 dalies ir 35 straipsnio 2 dalies nuostatų dėl leistinų eksportuojamų kiekių nuokrypių, nustatomos šios normos:

a) Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 8 straipsnio 5 dalyje nurodyta norma yra 2 %;

b) Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 35 straipsnio 2 dalies pirmoje ir antroje pastraipose nurodyta norma yra 98 %;

c) 35 straipsnio 2 dalies trečioje pastraipoje nurodyta norma yra 2 %.

14 straipsnis

11 straipsnis netaikomas išduodant eksporto licencijas suteikti pagalbą maisto produktais, kaip nurodyta Žemės ūkio susitarimo 10 straipsnio 4 dalyje.

15 straipsnis

1. Paraiškų išduoti produktų, kurių KN kodas 0406, licencijas ir tokių licencijų 20 skiltyje įrašomi šie žodžiai:

▼B

„Licencija galioja Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 15 straipsnio 2 dalyje apibrėžtai zonai …“.

2. 1 dalyje vartojami šie apibrėžimai:

a) I zona: paskirties vietų kodai AL, BA, XK, MK, XM ir XS;

b) II zona: paskirties vietos kodas US;

c) III zona: visi kiti paskirties vietų kodai.

3. 1 dalyje minėtų paraiškų išduoti licencijas ir licencijų 20 skiltyje nurodyta zona yra privalomoji paskirties vieta.

Kaip apibrėžta šio straipsnio 2 dalyje, nurodyta zona yra ta, kuriai priklauso paraiškų išduoti licencijas bei licencijų 7 skiltyje nurodyta paskirties šalis.

Grąžinamoji išmoka neišmokama, jei tikroji paskirties vieta yra ne toje zonoje, kuri nurodyta paraiškoje išduoti licenciją arba licencijoje. Reglamento (EB) Nr. 800/1999 18 straipsnio 3 dalis netaikoma.

16 straipsnis

1. Grąžinamoji išmoka už pieno produktus, į kuriuos pridėta cukraus, atitinka toliau pateiktų komponentų sumą:

a) komponento, nurodančio produkte esantį pieno produkto kiekį;

b) komponento, nurodančio pridėtos sacharozės kiekį, kuris gali sudaryti ne daugiau kaip 43 % viso produkto masės.

2. 1 dalies a punkte nurodytas komponentas apskaičiuojamas dauginant bazinį grąžinamosios išmokos dydį iš visame produkte esančio pieno produkto kiekio.

Pirmoje pastraipoje minėtas bazinis dydis yra lygus grąžinamajai išmokai už vieną kilogramą visame produkte esančio pieno produkto.

3. Šio straipsnio 1 dalies b punkte minėtas komponentas apskaičiuojamas visame produkte esančios sacharozės kiekį, kuris negali viršyti 43 %, dauginant iš grąžinamosios išmokos dydžio, taikytino tą dieną, kai pateikiama paraiška išduoti produktų, nurodytų Tarybos reglamento (EB) Nr. 318/2006 ([1]) 1 straipsnio 1 dalies c punkte, licenciją.

Tačiau į sacharozės komponentą neatsižvelgiama, kai už šio straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje minimą pieno produkto kiekį nustatytas bazinis grąžinamosios išmokos dydis yra lygus nuliui arba nėra nustatytas.

17 straipsnis

1. Prie paraiškų išduoti licenciją eksportuoti pieną ir pieno produktus, kurie eksportuojami kaip produktai, žymimi KN kodu 0406 30, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 800/1999 11 straipsnio 6 dalyje, pridedama leidimo naudotis atitinkama muitinės procedūra kopija.

2. Paraiškų išduoti licenciją eksportuoti 1 dalyje minėtus pieną bei pieno produktus ir eksporto licencijų 20 skiltyje daroma nuoroda į šį straipsnį.

3. Valstybės narės, taikydamos 1 dalyje minėtą tvarką, imasi visų būtinų priemonių nustatyti ir patikrinti toje dalyje nurodytų produktų, už kuriuos paprašyta grąžinamosios išmokos, kokybę ir kiekį, bei taikyti nuostatas dėl teisės į grąžinamąją išmoką.

([1]) OL L 58, 2006 2 28, p. 1.

▼B

III SKYRIUS

SPECIALIOSIOS TAISYKLĖS

1 SKIRSNIS

Eksportas į Kanadą

18 straipsnis

1. Eksportuojant į Kanadą sūrius, kuriems taikoma Europos bendrijos ir Kanados susitarime, patvirtintame Sprendimu 95/591/EB, nurodyta kvota, būtina pateikti eksporto licenciją.

2. Paraiškos išduoti licenciją priimamos tik tada, jei pareiškėjai:

a) raštu pareiškia, kad visos žaliavos, įtrauktos į Kombinuotosios nomenklatūros 4 skirsnį, naudojamos paraiškoje nurodytiems produktams gaminti, yra pagamintos tik Bendrijoje;

b) įsipareigoja kompetentingų institucijų prašymu raštu pateikti daugiau įrodymų, kurie minėtų institucijų nuomone būtini tam, kad jos galėtų išduoti licencijas ir, prireikus, galėtų patikrinti pareiškėjų buhalteriją bei minimų produktų gamybos sąlygas.

19 straipsnis

Paraiškose išduoti licencijas ir licencijose nurodoma:

a) 7 skiltyje – žodžiai „KANADA – CA“;

b) 15 skiltyje – šešių skaitmenų kodas, apibūdinantis produktus, kurių KN kodai 0406 10, 0406 20, 0406 30 ir 0406 90, ir aštuonių skaitmenų kodas, apibūdinantis produktus, kurių KN kodas 0406 90. Paraiškų ir licencijų 15 skiltyje gali būti nurodyti ne daugiau kaip šeši taip apibūdinti produktai;

c) 16 skiltyje – aštuonių skaitmenų KN kodas ir kiekvieno 15 skiltyje nurodyto produkto kiekis kilogramais. Licencija galioja tik taip apibūdintiems produktams ir kiekiams;

d) 17 ir 18 skiltyse – bendras 16 skiltyje nurodytų produktų kiekis;

e) 20 skiltyje – atitinkamai vienas iš šių įrašų:

— „Sūriai, skirti tiesiogiai eksportuoti į Kanadą. Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 18 straipsnis. Kvota … (metais)“,

— „Sūriai, skirti eksportuoti į Kanadą tiesiogiai/per Niujorką. Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 18 straipsnis. Kvota … (metais)“.

Jeigu sūris vežamas į Kanadą per trečiąsias šalis, pastarosios nurodomos vietoje Niujorko arba kartu su nuoroda į Niujorką;

f) 22 skiltyje – žodžiai „be eksporto grąžinamosios išmokos“.

20 straipsnis

1. Licencijos išduodamos tuoj po paraiškų pateikimo. Pareiškėjų prašymu jiems išduodama patvirtinta licencijos kopija.

2. Licencijos galioja nuo jų išdavimo dienos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 1 dalyje, iki gruodžio 31 d., einančios po tos datos.

Tačiau nuo gruodžio 20 d. iki gruodžio 31 d. išduotos licencijos galioja nuo kitų metų sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. Šiuo atveju tie kiti metai turi būti nurodyti licencijų paraiškų ir licencijų 20 skiltyje pagal 19 straipsnio e punktą.

▼B

21 straipsnis

1. Eksporto licencijos, pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 24 straipsnio nuostatas pateiktos kompetentingoms institucijoms padaryti įrašus ir jas patvirtinti, gali būti panaudotos pateikiant tik vieną eksporto deklaraciją. Pateikus eksporto deklaraciją, licencijos laikomos išnaudotomis.

2. Eksporto licencijų turėtojai užtikrina, kad prašant importo licencijos Kanados kompetentingai institucijai bus pateikta patvirtinta licencijos kopija.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio licencijos neperduodamos.

4. Valstybės narės kompetentinga institucija, naudodama III priede nustatytą formą, praneša Komisijai apie išduotų licencijų skaičių bei jose nurodytą sūrio kiekį laikydamasi šių terminų: iki liepos 31 d. – apie ankstesnį šešių mėnesių laikotarpį ir iki sausio 31 d. – apie ankstesnius kvotos metus.

22 straipsnis

1. II skyriaus nuostatos netaikomos.

2. 21 straipsnio 4 dalyje nurodytus pranešimus valstybės narės perduoda elektroniniu būdu, kaip joms yra nurodžiusi Komisija.

2 SKIRSNIS

Eksportas į Jungtines Amerikos Valstijas

23 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 42 straipsnio 2 dalyje nustatyta tvarka gali būti nuspręsta eksportuoti į Jungtines Amerikos Valstijas produktus, kurių KN kodas 0406 ir kurie sudaro dalį šių kvotų:

a) papildomos kvotos pagal Žemės ūkio susitarimą;

b) tarifinių kvotų, pirmiausia numatytų Tokijo raunde ir Jungtinių Valstijų suteiktų Austrijai, Suomijai ir Švedijai pagal Urugvajaus raundo XX sąrašą;

c) tarifinių kvotų, pirmiausia numatytų Urugvajaus raunde ir Jungtinių Valstijų suteiktų Čekijos Respublikai, Vengrijai, Lenkijai ir Slovakijai pagal Urugvajaus raundo XX sąrašą.

24 straipsnis

1. Pagal 23 straipsnyje nurodytas kvotas eksportuojant sūrius į Jungtines Amerikos Valstijas būtina pateikti eksporto licenciją, laikantis šio skirsnio nuostatų.

Paraiškų išduoti licencijas ir licencijų 16 skiltyje nurodomas aštuonių skaitmenų grąžinamųjų išmokų nomenklatūroje pateiktas produkto kodas.

2. Operacijų vykdytojai, pateikę užstatą pagal 10 straipsnį, laikotarpiu, nustatytinu 23 straipsnyje minėtu sprendimu, gali prašyti eksporto licencijos kitais metais eksportuoti tame straipsnyje nurodytus produktus.

3. Pareiškėjai, prašantys eksporto licencijų, susijusių su produktų grupėmis bei 16-, 22-Tokijo, 16-, 17-, 18-, 20-, 21- ir 22-Urugvajus, 25-Tokijo ir 25-Urugvajus kvotomis, nurodytomis 23 straipsnyje minė-

▼B

tame sprendime, turi pateikti įrodymų, kad jie jau yra eksportavę sūrį į Jungtines Valstijas bent vienais iš pastarųjų trejų metų ir kad jų paskirtasis importuotojas yra pareiškėjo pavaldžioji įmonė.

4. Pareiškėjai, prašantys eksporto licencijų, paraiškose nurodo:

a) produkto grupės, kuriai, remiantis Jungtinių Amerikos Valstijų suderinto tarifų sąrašo 4 skyriaus 16–23 ir 25 papildomomis pastabomis, yra taikoma Jungtinių Valstijų kvota, pavadinimą;

b) produkto pavadinimus pagal Jungtinių Amerikos Valstijų suderintą tarifų sąrašą;

c) pareiškėjo paskirto importuotojo į Jungtines Valstijas pavadinimą ir adresą.

5. Kartu su eksporto licencijomis pateikiamas paskirtojo importuotojo sertifikatas, patvirtinantis, kad pagal Jungtinėse Valstijose galiojančias importo licencijų išdavimo taisykles jis yra tinkamas importuoti 23 dalyje nurodytus produktus.

25 straipsnis

1. Jei paraiškomis išduoti 23 straipsnyje nurodytos produktų grupės arba kvotos licencijas viršijamas turimas kiekis aptariamais metais, Komisija prašomiems kiekiams taiko vienodą paskirstymo koeficientą.

Visas užstatas arba jo dalis grąžinami paraiškas atmetus arba už kiekius, viršijančius paskirstytus kiekius.

2. Jei taikant paskirstymo koeficientą pagal kiekvieną paraišką būtų išduodama mažesnio kaip 10 tonų kiekio licencija, atitinkama valstybė narė paskirsto turimus atitinkamus kiekvienos kvotos kiekius burtų keliu. Valstybė narė burtų keliu paskirsto 10 tonų kiekio licencijas pareiškėjams, kuriems būtų skirtas mažesnis nei 10 tonų kiekis dėl paskirstymo koeficiento taikymo.

Mažesni nei 10 tonų kiekiai, liekantys nustatant partijas, prieš traukiant burtus yra tolygiai paskirstomi 10 tonų partijoms.

Jei taikant paskirstymo koeficientą lieka mažesnis nei 10 tonų kiekis, jis yra laikomas viena partija.

Jei ištraukus burtus kiekis nebuvo skirtas pagal paraiškas, užstatas grąžinamas nedelsiant.

3. Jei paraiškose išduoti licencijas nurodytas produktų kiekis neviršija 23 straipsnyje minėtų konkrečiais metais skirtų kvotų, Komisija likusį kiekį gali paskirstyti pareiškėjams proporcingai jų prašomiems kiekiams, taikydama paskirstymo koeficientą.

Tuo atveju operacijų vykdytojai praneša kompetentingai institucijai apie papildomą kiekį, kurie jį sutinka priimti, per savaitę nuo patikslinto paskyrimo koeficiento paskelbimo dienos, o pateiktas užstatas atitinkamai padidinamas.

26 straipsnis

1. 24 straipsnio 4 dalies c punkte minėtų paskirtųjų importuotojų pavadinimus Komisija perduoda kompetentingoms Jungtinių Valstijų institucijoms.

2. Jei paskirtajam importuotojui nesuteikta konkrečių kiekių importo licencija ir jei nekyla abejonių dėl operacijų vykdytojo, pateikiančio 24 straipsnio 5 dalyje minėtą sertifikatą, sąžiningumo, valstybė narė operacijų vykdytojui gali leisti paskirti kitą importuotoją, jei jis yra įtrauktas į sąrašą, kuris, kaip reikalaujama šio straipsnio 1 dalyje, perduodamas kompetentingoms Jungtinių Valstijų institucijoms.

▼B

Valstybė narė kuo greičiau informuoja Komisiją apie paskirtojo importuotojo pasikeitimą, o Komisija apie tai praneša kompetentingoms Jungtinių Valstijų institucijoms.

27 straipsnis

Eksporto licencijos išduodamos iki prieš kvotos metus einančių metų gruodžio 15 d. eksportuoti kiekiams pagal suteiktas licencijas.

Licencijos galioja nuo kvotos metų sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

Licencijos paraiškos ir licencijos 20 skiltyje įrašomi šie žodžiai:

„Eksportui į Jungtines Amerikos Valstijas: Kvota … (metais) – Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 III skyriaus 2 skirsnis.“

Pagal šį straipsnį išduotos licencijos galioja tik 23 straipsnyje nurodytam eksportui.

28 straipsnis

Taikomas II skyrius, išskyrus jo 8 ir 11 straipsnius.

3 SKIRSNIS

Eksportas į Dominikos Respubliką

29 straipsnis

1. Į Dominikos Respubliką eksportuojant pieno miltelius pagal kvotą, nustatytą Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandume, patvirtintame Sprendimu 98/486/EB, Dominikos Respublikos kompetentingoms institucijoms būtina pateikti eksporto licencijos, išduotos pagal šio skirsnio nuostatas, patvirtintą kopiją ir tinkamai patvirtintą kiekvienos siuntos eksporto deklaracijos kopiją.

2. Išduodant eksporto licencijas, pirmenybė teikiama pieno milteliams, žymimiems šiais eksporto grąžinamųjų išmokų nomenklatūros kodais:

— 0402 10 11 9000,

— 0402 10 19 9000,

— 0402 21 11 9900,

— 0402 21 19 9900,

— 0402 21 91 9200,

— 0402 21 99 9200.

Produktai turi būti pagaminti tik Bendrijoje. Kompetentingų institucijų prašymu pareiškėjai pateikia tolesnius įrodymus, kuriuos minėtos institucijos laiko būtinais išduodant licencijas, ir prireikus leidžia toms institucijoms tikrinti buhalteriją ir minimų produktų gamybos sąlygas.

30 straipsnis

1. 29 straipsnio 1 dalyje minima kvota yra 22 400 t per dvylikos mėnesių laikotarpį, kuris prasideda liepos 1 d. Kvota dalijama į dvi dalis:

a) pirmoji dalis, sudaranti 80 % arba 17 920 tonų, paskirstoma Bendrijos eksportuotojams, galintiems įrodyti, kad jie ne mažiau kaip trejus iš ketverių kalendorinių metų iki paraiškų pateikimo laiko-

▼B

tarpio į Dominikos Respubliką eksportavo 29 straipsnio 2 dalyje nurodytus produktus;

b) antroji dalis, sudaranti 20 % arba 4 480 tonų, paliekama pareiškėjams, nenurodytiems a punkte, galintiems įrodyti, kad paraiškų padavimo metu jie ne mažiau kaip 12 mėnesių su trečiosiomis šalimis prekiavo Kombinuotosios nomenklatūros 4 skyriuje išvardytais pieno produktais ir yra įregistruoti valstybėje narėje PVM mokėtojais.

2. Paraiškose išduoti eksporto licencijas vienas pareiškėjas negali nurodyti daugiau kaip:

a) iš 1 dalies a punkte nurodytos dalies – kiekio, sudarančio 110 % 29 straipsnio 2 dalyje nurodytų produktų, į Dominikos Respubliką eksportuojamų vienais iš trijų kalendorinių metų iki paraiškų teikimo laikotarpio, bendro kiekio;

b) iš 1 dalies b punkte nurodytos dalies – iš viso ne daugiau kaip 600 tonų.

Paraiškos, kuriose viršijami a ir b punktuose nurodyti kiekiai, atmetamos.

3. Kad paraiška išduoti eksporto licenciją būtų priimta, galima pateikti tik po vieną kiekvieno tuo pačiu nomenklatūros kodu žymimo produkto paraišką, ir visos paraiškos turi būti vienu metu pateikiamos vienos valstybės narės kompetentingai institucijai.

Paraiškos išduoti eksporto licenciją priimamos tik tuomet, kai pareiškėjai jas paduodami:

a) pateikia 15 eurų už 100 kilogramų užstatą;

b) iš 1 dalies a punkte nurodytos dalies – nurodo 29 straipsnio 2 dalyje minimų produktų kiekį, kurį jie eksportavo į Dominikos Respubliką vienais iš trijų kalendorinių metų iki šio straipsnio 1 dalies a punkte nurodyto laikotarpio, ir gali tai tinkamai įrodyti atitinkamos valstybės narės kompetentingai institucijai. Šiuo tikslu tas operacijų vykdytojas, kurio pavardė nurodyta atitinkamoje eksporto deklaracijoje, laikomas eksportuotoju;

c) iš 1 dalies b punkte nurodytos dalies – atitinkamos valstybės narės kompetentingai institucijai priimtinu būdu gali įrodyti, kad jie laikosi minėtame punkte nustatytų sąlygų.

31 straipsnis

Paraiškos išduoti licenciją eksportuoti pagal liepos 1 d. – kitų metų birželio 30 d. kvotą pateikiamos kasmet nuo balandžio 1 d. iki 10 d.

Taikant 4 straipsnio 1 dalį, visos iki nustatyto termino pateiktos paraiškos laikomos pateiktomis pirmąją paraiškų išduoti licencijas pateikimo laikotarpio dieną.

32 straipsnis

Licencijos paraiškose ir licencijose yra šie įrašai:

a) 7 skiltyje – žodžiai „Dominikos Respublika – DO“;

b) 17 ir 18 skiltyse – paraiškoje ar licencijoje nurodytas kiekis;

c) 20 skiltyje pateikiamas vienas iš IV priede nurodytų įrašų.

Licencijos, išduotos remiantis šiuo skirsniu, įpareigoja eksportuoti į Dominikos Respubliką.

▼B

33 straipsnis

1. Ne vėliau kaip penktą darbo dieną po to, kai pasibaigia paraiškų išduoti licencijas teikimo laikotarpis, valstybės narės, naudodamosi V priede nustatyta forma, praneša Komisijai apie paraiškose išduoti licencijas nurodytus kiekius pagal abi anksčiau minėtas kvotos dalis ir pagal grąžinamųjų išmokų nomenklatūros produktų kodus arba apie tai, kad paraiškų nėra pateikta.

Valstybės narės, prieš išduodamos licencijas, pirmiausia patikrina, ar 29 straipsnio 2 dalyje ir 30 straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodyta informacija yra teisinga.

Jei nustatoma, kad operacijų vykdytojo, kuriam išduota licencija, pateikta informacija yra neteisinga, licencija panaikinama, o užstatas negrąžinamas.

2. Komisija kuo greičiau nusprendžia, kiek turi būti išduota licencijų pagal prašomus kiekius, ir apie savo sprendimą informuoja valstybes nares.

Jei visi paraiškose išduoti licencijas nurodyti kiekiai pagal vieną iš kvotos dalių viršija 30 straipsnio 1 dalyje nurodytus kiekius, Komisija nustato paskirstymo koeficientus. Jeigu taikant šį koeficientą vienam pareiškėjui tenka mažiau kaip 20 tonų, pareiškėjai gali atsiimti savo paraiškas. Tokiais atvejais per tris darbo dienas nuo Komisijos sprendimo paskelbimo jie apie tai praneša kompetentingai institucijai. Garantija grąžinama nedelsiant. Kompetentinga institucija per aštuonias darbo dienas nuo sprendimo paskelbimo praneša Komisijai apie atsiimtose paraiškose nurodytus kiekius ir apie kiekius, už kuriuos sugrąžintas užstatas.

Kai paraiškose išduoti licencijas nurodytas bendras kiekis yra mažesnis už turimą, kurį galima skirti tuo laikotarpiu, likusį kiekį Komisija paskirsto, remdamasi objektyviais kriterijais, pirmiausia atsižvelgdama į paraiškas išduoti visų produktų, kurių KN kodai 0402 10, 0402 21 ir 0402 29, licencijas.

34 straipsnis

1. Licencijos išduodamos operacijų vykdytojo prašymu ne anksčiau kaip birželio 1 d. ir ne vėliau kaip kitų metų vasario 15 d. Jos išduodamos tik tiems operacijų vykdytojams, apie kurių paraiškas išduoti licencijas buvo pranešta pagal 33 straipsnio 1 dalies nuostatas.

Valstybės narės, naudodamosi VI priede nustatyta forma, ne vėliau kaip iki vasario mėn. pabaigos praneša Komisijai apie kiekius pagal abi kvotos dalis, kuriems eksportuoti licencijos nebuvo išduotos.

2. Pagal šį skirsnį išduotos eksporto licencijos galioja nuo tikrosios jų išdavimo dienos, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalyje, iki kvotos metų, kuriais buvo pateikta paraiška išduoti licenciją, birželio 30 d.

3. Užstatas grąžinamas tik vienu iš šių atvejų:

a) pateikus įrodymus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 35 straipsnio 5 dalyje;

b) už paraiškose nurodytus kiekius, kuriems eksportuoti licencija negalėjo būti išduota.

Užstatas už neeksportuotus kiekius negrąžinamas.

4. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio licencijos neperduodamos.

5. Kasmet ne vėliau kaip iki rugpjūčio 31 d. valstybės narės kompetentinga institucija, naudodamasi VII priede nurodyta forma, pateikia Komisijai ankstesnio 12 mėnesių laikotarpio, kaip nurodyta 30

▼B

straipsnio 1 dalyje, informaciją apie kiekius pagal grąžinamųjų išmokų nomenklatūros produktų kodus, nurodydama:

— paskirtą kiekį,

— kiekį, kuriam eksportuoti išduotos licencijos,

— eksportuotą kiekį.

35 straipsnis

1. Taikomas II skyrius, išskyrus jo 8, 10 ir 11 straipsnius.

2. Nukrypstant nuo 7 straipsnio 1 dalies, licencijų turėtojams paprašius, jiems gali būti leista pakeisti 16 skirsnyje nurodytą eksporto licencijos kodą į kitą kodą, nurodytą 29 straipsnio 2 dalyje, jei grąžinamosios išmokos yra vienodos.

Tokie prašymai pateikiami iki eksporto dienos, apibrėžtos Reglamento (EB) Nr. 800/1999 5 straipsnio 1 dalyje.

Per dvi darbo dienas nuo produkto kodo pasikeitimo atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos Komisijai pateikia:

a) licencijos turėtojo pavadinimą ir adresą;

b) licencijos serijos numerį arba licencijos išrašą ir išdavimo datą;

c) pradinį produkto kodą;

d) galutinį produkto kodą.

3. Šiame skirsnyje nurodytus pranešimus valstybės narės perduoda elektroniniu būdu, kaip joms yra nurodžiusi Komisija.

IV SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

36 straipsnis

Reglamentai (EB) Nr. 174/1999 ir (EEB) Nr. 896/84 panaikinami.

Nuorodos į Reglamentą (EB) Nr. 174/1999 laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir skaitomos pagal VIII priede pateiktą koreliacijos lentelę.

Reglamentas (EB) Nr. 174/1999 toliau taikomas licencijoms, kurios išduotos pagal iki šio reglamento taikymo dienos pateiktas paraiškas.

37 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas eksporto licencijoms, kurioms išduoti paraiškos pateiktos nuo 2006 m. rugsėjo 1 d.

Suinteresuotojo operacijų vykdytojo prašymu, pateiktu per 3 mėnesius nuo šio reglamento paskelbimo dienos, 7 straipsnio 2 dalis taikoma licencijoms, išduotoms iki 2006 m. rugsėjo 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

6 straipsnio 1 dalyje nurodytos produktų kategorijos

Numeris	Aprašymas	KN kodas
I	Sviestas, kiti pieno riebalai ir aliejai, pieno pastos	0405 10 0405 20 90 0405 90
II	Nugriebto pieno milteliai	0402 10
III	Sūriai ir varškė	0406
IV	Kiti pieno produktai	0401 0402 21 0402 29 0402 91 0402 99 nuo 0403 10 11 iki 0403 10 39 nuo 0403 90 11 iki 0403 90 69 0404 90 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70

▼B

II PRIEDAS

6 straipsnio 2 dalyje nurodytos produktų grupės

Grupės Nr.	Pieno produktų kodas (eksporto grąžinamųjų išmokų nomenklatūra)
1	0401 30 31 9100 0401 30 31 9400 0401 30 31 9700 0401 30 91 9100
2	0401 30 39 9100 0401 30 39 9400 0401 30 39 9700 0401 30 99 9100 0401 30 99 9500
3	0402 21 11 9200 0402 21 11 9300 0402 21 11 9500 0402 21 11 9900 0402 21 91 9100 0402 21 91 9200 0402 21 91 9350 0402 21 91 9500
4	0402 21 17 9000 0402 21 19 9300 0402 21 19 9500 0402 21 19 9900 0402 21 99 9100 0402 21 99 9200 0402 21 99 9300 0402 21 99 9400 0402 21 99 9500 0402 21 99 9600 0402 21 99 9700 0402 21 99 9900
5	0402 29 15 9200 0402 29 15 9300 0402 29 15 9500 0402 29 15 9900 0402 29 91 9000
6	0402 29 19 9300 0402 29 19 9500 0402 29 19 9900 0402 29 99 9100 0402 29 99 9500
7	0402 91 11 9370 0402 91 31 9300

▼B

Grupės Nr.	Pieno produktų kodas (eksporto grąžinamųjų išmokų nomenklatūra)
8	0402 91 19 9370 0402 91 39 9300
9	0402 99 11 9350 0402 99 31 9150 0402 99 31 9300
10	0402 99 19 9350 0402 99 39 9150
11	0403 90 11 9000 0403 90 13 9200 0403 90 13 9300 0403 90 13 9500 0403 90 13 9900 0403 90 19 9000
12	0403 90 33 9400 0403 90 33 9900
13	0403 90 59 9310 0403 90 59 9340 0403 90 59 9370 0403 90 59 9510
14	0404 90 21 9120 0404 90 21 9160 0404 90 23 9120 0404 90 23 9130 0404 90 23 9140 0404 90 23 9150
15	0404 90 29 9110 0404 90 29 9115 0404 90 29 9125 0404 90 29 9140
16	0404 90 81 9100 0404 90 83 9110 0404 90 83 9130 0404 90 83 9150 0404 90 83 9170
17	0405 10 11 9500 0405 10 11 9700 0405 10 19 9500 0405 10 19 9700 0405 10 30 9100 0405 10 30 9300 0405 10 30 9700 0405 10 50 9300 0405 10 50 9500 0405 10 50 9700 0405 10 90 9000 0405 20 90 9500

▼B

Grupės Nr.	Pieno produktų kodas (eksporto grąžinamųjų išmokų nomenklatūra)
	0405 20 90 9700 0405 90 10 9000 0405 90 90 9000
18	0406 10 20 9640 0406 10 20 9650
19	0406 10 20 9830 0406 10 20 9850
20	0406 20 90 9913 0406 20 90 9915 0406 20 90 9917 0406 20 90 9919
21	0406 30 31 9930 0406 30 31 9950
22	0406 30 39 9500 0406 30 39 9700
23	0406 30 39 9930 0406 30 39 9950
24	0406 90 76 9300 0406 90 76 9400 0406 90 76 9500
25	0406 90 78 9100 0406 90 78 9300 0406 90 78 9500
26	0406 90 85 9930 0406 90 85 9970
27	0406 90 86 9400 0406 90 86 9900
28	0406 90 87 9300 0406 90 87 9400

▼B

III PRIEDAS

KANADA

Pagal 21 straipsnio 4 dalį reikalaujama pateikti informacija

Valstybė narė: .....

Duomenys, susiję su laikotarpiu: .....

Prekybininko pavadinimas ir adresas	Produkto KN kodas (pagal 19 straipsnį)	Išduotos licencijos	
		Licencijų skaičius	Kiekis tonomis
	Iš viso		

▼M1

IV PRIEDAS

32 straipsnio c punkte nurodyti įrašai

— *bulgarų kalba:* глава III, дял 3 от Регламент (ЕО) N° 1282/2006: годишна тарифна квота 1.7…-30.6… за мляко на прах съгласно Меморандум за разбирателство, сключен между Европейската общност и Доминиканската република и одобрен с Решение 98/486/ЕО на Съвета

— *ispanų kalba:* Capítulo III, sección 3, del Reglamento (CE) nº 1282/2006: contingente arancelario de leche en polvo del año 1.7.…-30.6.… fijado en el Memorándum de acuerdo celebrado entre la Comunidad Europea y la República Dominicana y aprobado por la Decisión 98/486/CE del Consejo.

— *čekų kalba:* kapitola III oddíl 3 nařízení (ES) č. 1282/2006: Celní kvóta pro období od 1.7.… do 30.6.… pro sušené mléko v rámci memoranda o porozumění uzavřeného mezi Evropským společenstvím a Dominikánskou republikou a schváleného rozhodnutím Rady 98/486/ES.

— *danų kalba:* kapitel III, afdeling 3, i forordning (EF) nr. 1282/2006: toldkontingent for perioden 1.7.… til 30.6.… for mælkepulver i henhold til den aftale, som blev indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik og godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF.

— *vokiečių kalba:* Kapitel III Abschnitt 3 der Verordnung (EG) Nr. 1282/2006: Milchpulverkontingent für den Zeitraum 1.7.…—30.6.… gemäß der mit dem Beschluss 98/486/EG des Rates genehmigten Vereinbarung zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Dominikanischen Republik.

— *estų kalba:* määruse (EÜ) nr 1282/2006 III peatüki 3. jaos: Piimapulbri tariifikvoot 1.7.…–30.6.… vastastikuse mõistmise memorandumi alusel, mis on sõlmitud Euroopa Ühenduse ja Dominikaani Vabariigi vahel ning heaks kiidetud nõukogu otsusega 98/486/EÜ.

— *graikų kalba:* κεφάλαιο III, τμήμα 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1282/2006: δασμολογική ποσόστωση, για το έτος 1.7.…-30.6.…, γάλακτος σε σκόνη δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανής Δημοκρατίας και εγκρίθηκε από την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου.

— *anglų kalba:* Chapter III, Section 3 of Regulation (EC) No 1282/2006: tariff quota for 1.7.…-30.6.…, for milk powder under the Memorandum of Understanding concluded between the European Community and the Dominican Republic and approved by Council Decision 98/486/EC.

— *prancūzų kalba:* chapitre III, section 3, du règlement (CE) nº 1282/2006: contingent tarifaire, pour l'année 1.7.…-30.6.…, de lait en poudre au titre du mémorandum d'accord conclu entre la Communauté européenne et la République dominicaine et approuvé par la décision 98/486/CE du Conseil.

— *italų kalba:* capo III, sezione 3, del regolamento (CE) n. 1282/2006: contingente tariffario per l'anno 1.7.…-30.6.…, di latte in polvere a titolo del memorandum d'intesa concluso tra la Comunità europea e la Repubblica dominicana e approvato con la decisione 98/486/CE del Consiglio.

— *latvių kalba:* Regulas (EK) Nr. 1282/2006 III nodaļas 3 iedaļā: Tarifa kvota no … gada 1. jūlija līdz … gada 30. jūnijam sausajam pienam (piena pulverim) saskaņā ar Saprašanās memorandu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 98/486/EK.

— *lietuvių kalba:* Reglamento (EB) Nr. 1282/2006 III skyriaus 3 skirsnyje: tarifinė kvota nuo … m. liepos 1 d. iki … m. birželio 30 d. pieno milteliams, numatyta Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandume ir patvirtinta Tarybos sprendimu 98/486/EB.

— *vengrų kalba:* Az 1282/2006/EK rendelet III. fejezetének 3 szakasza: A 98/486/EK tanácsi határozat által jóváhagyott, az Európai Közösség és a Dominikai Köztársaság között megkötött egyetértési megállapodás értelmében a tejporra […] július 1-től […] június 30-ig vonatkozó vámkontingens.

— *maltiečių kalba:* Kapitolu III, Taqsima 3 tar-Regolament (KE) Nru 1282/2006: Quota ta' tariffa għal 1.7.…–30.6.… għall-ħalib tat-trab taħt il-Memorandum ta' Ftehim konkluż bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Dominikana u approvat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/486/KE.

— *olandų kalba:* Hoofdstuk III, afdeling 3, van Verordening (EG) nr. 1282/2006: Tariefcontingent melkpoeder voor het jaar van 1.7.… t/

▼M1

m 30.6.… krachtens het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Dominicaanse Republiek, goedgekeurd bij Besluit 98/486/EG van de Raad.

— *lenkų kalba:* rozdział III, sekcja 3 rozporządzenia (WE) nr 1282/2006: Kontyngent taryfowy na okres od 1.7.… do 30.6.… na mleko w proszku zgodnie z Protokołem ustaleń zawartym między Wspólnotą Europejską a Republiką Dominikańską i przyjętym decyzją Rady 98/486/WE.

— *portugalų kalba:* Secção 3 do capítulo III do Regulamento (CE) n.º 1282/2006: Contingente pautal do ano 1.7.…-30.6.…, de leite em pó ao abrigo do memorando de acordo concluído entre a Comunidade Europeia e a República Dominicana e aprovado pela Decisão 98/486/CE do Conselho.

— *rumunų kalba:* Capitolul III, Secţiunea 3 din Regulamentul (CE) nr. 1282/2006: Contingent tarifar pentru perioada 1.7…-30.6… pentru laptele praf conform Memorandumului de Acord încheiat între Comunitatea Europeană şi Republica Dominicană, aprobat prin Decizia Consiliului 98/486/CE.

— *slovakų kalba:* kapitola III, oddiel 3 nariadenia (ES) č. 1282/2006: Tarifná kvóta pre obdobie od 1.7.… do 30.6.… pre sušené mlieko podľa Memoranda o vzájomnom porozumení uzatvorenom medzi Európskym spoločenstvom a Dominikánskou republikou a schváleným rozhodnutím Rady 98/486/ES.

— *slovėnų kalba:* poglavje III oddelka 3 Uredbe (ES) št. 1282/2006: Tarifna kvota za obdobje 1.7.…– 30.6…. za mleko v prahu v skladu z Memorandumom o soglasju, sklenjenim med Evropsko skupnostjo in Dominikansko republiko in potrjenim z Odločbo Sveta 98/486/ES.

— *suomių kalba:* asetuksen (EY) N:o 1282/2006 III luvun 3 jaksossa: neuvoston päätöksellä 98/486/EY hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Dominikaanisen tasavallan yhteisymmärryspöytäkirjan mukainen maitojauheen tariffikiintiö 1.7.… ja 30.6.… välisenä aikana.

— *švedų kalba:* avsnitt 3 i kapitel III i förordning (EG) nr 1282/2006: tullkvot för året 1.7.…–30.6.…, för mjölkpulver enligt avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken, godkänt genom rådets beslut 98/486/EG.

▼B

V PRIEDAS

Dominikos Respublika

Pagal 33 straipsnio 1 dalį reikalaujama pateikti informacija

Valstybė narė: .....

Duomenys, susiję su liepos 1 d. – birželio 30 d. laikotarpiu …

Kvota, nurodyta 30 straipsnio 1 dalies a punkte

Pareiškėjo pavadinimas ir adresas	Informacijos data eksportas į Dominikos Respubliką			Paraiškos	
	Produkto kodas grąžinamųjų išmokų nomenklatūroje	Eksportuoti kiekiai (t)	Eksporto metai	Produkto kodas grąžinamųjų išmokų nomenklatūroje	Maksimalus kiekis – 110 % eksportuotų kiekių (3) (t)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	Iš viso		Iš viso		

▼B

Kvota, nurodyta 30 straipsnio 1 dalies b punkte

Pareiškėjo pavadinimas ir adresas	Produkto kodas grąžinamųjų išmokų nomenklatūroje	Prašomas kiekis (t)
	Iš viso	

▼B

VI PRIEDAS

Dominikos Respublika

Pagal 34 straipsnio 1 dalį reikalaujama pateikti informacija

Valstybė narė: .....

Duomenys, susiję su liepos 1 d.–birželio 30 d. laikotarpiu ….

Kvota, nurodyta 30 straipsnio 1 dalies a punkte

Eksportuotojo pavadinimas ir adresas	Grąžinamųjų išmokų nomenklatūros kodas	Paskirti kiekiai, kuriems eksportuoti licencijos nebuvo išduotos (t)
	Iš viso	

Kvota, nurodyta 30 straipsnio 1 dalies b punkte

Eksportuotojo pavadinimas ir adresas	Grąžinamųjų išmokų nomenklatūros kodas	Paskirti kiekiai, kuriems eksportuoti licencijos nebuvo išduotos (t)
	Iš viso	

▼B

VII PRIEDAS

Dominikos Respublika

Pagal 34 straipsnio 5 dalį reikalaujama pateikti informacija

Valstybė narė: .....

Duomenys, susiję su liepos 1 d. – birželio 30 d. laikotarpiu …

Kvota, nurodyta 30 straipsnio 1 dalies a punkte

Grąžinamųjų išmokų nomenklatūros kodas	Kiekiai, kuriems eksportuoti buvo išduotos licencijos (t)	Kiekiai, kuriems eksportuoti buvo išduotos licencijos (t)	Eksportuoti kiekiai (t)
Iš viso			

Kvota, nurodyta 30 straipsnio 1 dalies b punkte

Grąžinamųjų išmokų nomenklatūros kodas	Kiekiai, kuriems eksportuoti buvo išduotos licencijos (t)	Kiekiai, kuriems eksportuoti buvo išduotos licencijos (t)	Eksportuoti kiekiai (t)
Iš viso			

▼B

VIII PRIEDAS

Koreliacijos lentelė

Reglamentas (EB) Nr. 174/1999	Šis reglamentas
—	1 straipsnis
21 straipsnis	2 straipsnis
1 straipsnio 1 dalis, 2 straipsnis	3 straipsnio 1 dalis
1 straipsnio 4 dalis	3 straipsnio 2 dalis
1 straipsnio 1 dalis	4 straipsnio 1 dalis
1 straipsnio 3 dalis	4 straipsnio 2 dalis
1 straipsnio 2 dalis	4 straipsnio 3 dalis
2 straipsnis	4 straipsnio 4 dalis
3 straipsnis	5 straipsnis
4 straipsnis	6 straipsnis
5 straipsnis	7 straipsnis
6 straipsnis	8 straipsnis
7 straipsnis	—
8 straipsnis	9 straipsnio 1–5 dalys
14 straipsnis	9 straipsnio 6 dalis
12 straipsnio 2 dalis	9 straipsnio 7 dalis
9 straipsnis	10 straipsnis
10 straipsnis	11 straipsnis
11 straipsnis	12 straipsnis
12 straipsnis	13 straipsnis
13 straipsnis	14 straipsnis
15 straipsnis	15 straipsnis
16 straipsnis	16 straipsnis
17 straipsnis	17 straipsnis
18 straipsnio 1 dalis	18 straipsnio 1 dalis
18 straipsnio 3 dalis	18 straipsnio 2 dalis
18 straipsnio 2 dalis	19 straipsnis
18 straipsnio 4 dalis	20 straipsnio 1 dalis
18 straipsnio 5 dalis	20 straipsnio 2 dalis
18 straipsnio 6 dalis	21 straipsnio 1 ir 2 dalys
18 straipsnio 7 dalis	21 straipsnio 3 dalis
18 straipsnio 8 dalis	21 straipsnio 4 dalis
18 straipsnio 9 dalis	22 straipsnis
19 straipsnis	—

▼B

Reglamentas (EB) Nr. 174/1999	Šis reglamentas
20 straipsnio 1 dalis	23 straipsnis
20 straipsnio 2 dalis	24 straipsnis
20 straipsnio 3 ir 9 dalys	25 straipsnio 1 dalis
20 straipsnio 4 dalis	25 straipsnio 2 dalis
20 straipsnio 5 dalis	25 straipsnio 3 dalis
20 straipsnio 6 dalis	—
20 straipsnio 7 dalis	26 straipsnio 1 dalis
20 straipsnio 8 dalis	26 straipsnio 2 dalis
20 straipsnio 10 dalis	27 straipsnis
20 straipsnio 11 dalis	28 straipsnis
20a straipsnio 1 ir 2 dalys	29 straipsnio 1 dalis
20a straipsnio 3 dalis	29 straipsnio 2 dalis
20a straipsnio 4 dalis	30 straipsnio 1 dalis
20a straipsnio 5 dalis	30 straipsnio 2 dalis
20a straipsnio 6 dalis	30 straipsnio 3 dalis
20a straipsnio 7 dalis	31 straipsnis
20a straipsnio 9 dalis	32 straipsnis
20a straipsnio 10 dalis	33 straipsnio 1 dalis
20a straipsnio 11 dalis	33 straipsnio 2 dalis
20a straipsnio 12 dalis	34 straipsnio 1 dalis
20a straipsnio 13 dalis	34 straipsnio 2 dalis
20a straipsnio 14 dalis	34 straipsnio 3 dalis
20a straipsnio 15 dalis	34 straipsnio 4 dalis
20a straipsnio 16 dalis	34 straipsnio 5 dalis
20a straipsnio 17 dalis	35 straipsnio 1 dalis
20a straipsnio 18 dalis	35 straipsnio 2 dalis
22 straipsnis	36 straipsnis
23 straipsnis	37 straipsnis
I priedas	I priedas
II priedas	II priedas
IV priedas	III priedas
20a straipsnio 9 dalis	IV priedas
V priedas	V priedas
VI priedas	VI priedas
VII priedas	VII priedas
—	VIII priedas